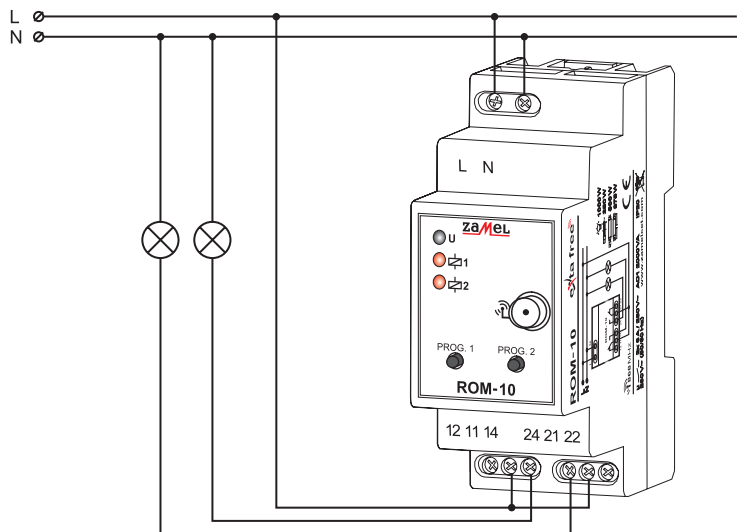


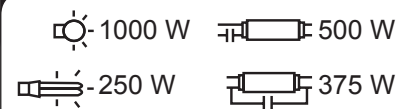
ANSCHLUSS



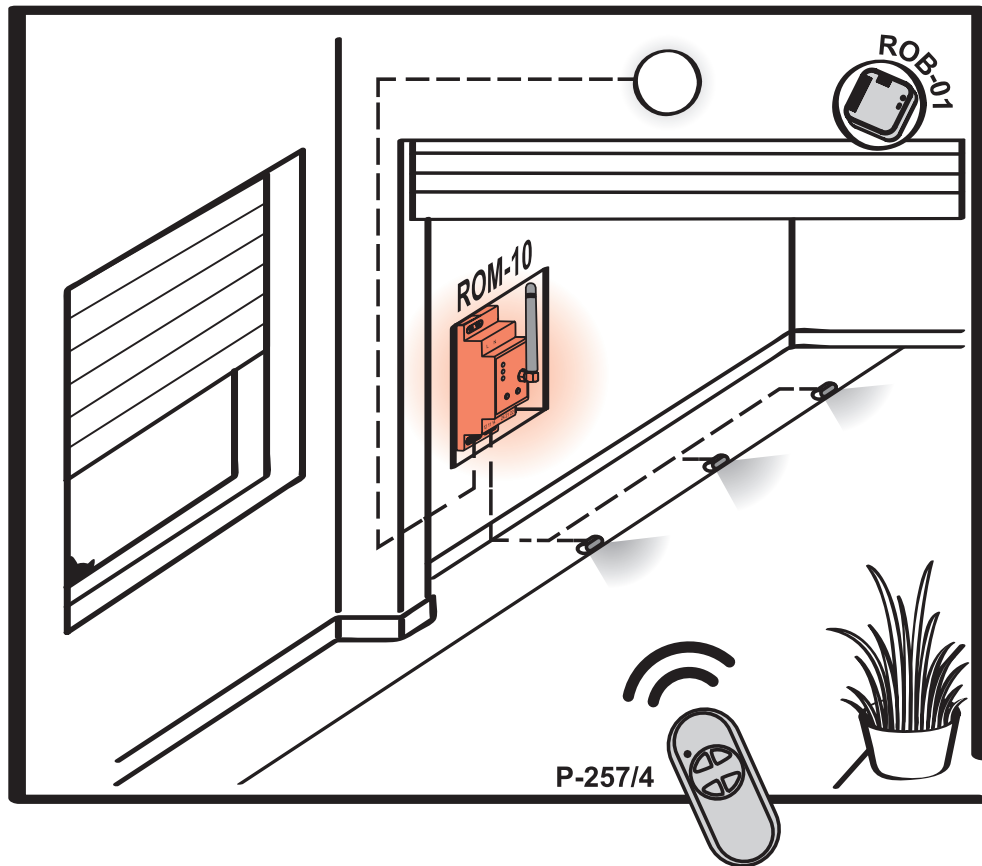
MONTAGE

1. Trennen Sie die Spannungsversorgung über die Phasensicherung, den Schutzschalter oder den Trennschalter, so wie mit entsprechenden Schaltkreis verbunden.
2. Stellen Sie mittels spezieller Messausrüstung sicher, dass an den Anschlusskabeln keine Spannung mehr anliegt.
3. Verbinden Sie die Kabel gemäß Anschlussdiagramm mit den Anschlüssen.
4. Befestigen Sie den ROM-10 auf einer TH-35-Schiene.
5. Schalten Sie die Netzversorgung wieder ein.

LEISTUNG



ANWENDUNG



Der modulare Funkempfänger ROM-10 arbeitet als Empfänger für die 4-Kanal-Fernsteuerung P-257/4 (Beleuchtungssteuerung vor und in Garage). Zusätzlich kann die Fernbedienung P-257/4 dazu verwendet werden, den Funk-Tor-Controller ROB-01/12-24V zu steuern.



Die ZAMEL-Geräte, die mit diesem Zeichen versehen sind, können beliebig miteinander verwendet werden.

GARANTIEKARTE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten.

1. ZAMEL gewährt eine Gewährleistung von zwei Jahren für seine Produkte.
2. Folgendes wird von der ZAMEL-Gewährleistung nicht abgedeckt:
 - a) mechanische Defekte aufgrund von Transport, Laden/Entladen oder anderen Umständen;
 - b) Defekte aufgrund von fehlerhafter Installation oder fehlerhaftem Betrieb des ZAMEL-Produkts;
 - c) Defekte aufgrund von Veränderungen, die vom KÄUFER oder jedwem Dritten an verkauften Produkten oder Ausrüstung, die für die ordnungsgemäße Funktion der verkauften Produkte erforderlich sind, vorgenommen wurden;
 - d) Defekte aufgrund von höherer Gewalt oder zufälligen Ereignissen, für die ZAMEL nicht haftbar ist;
 - e) Spannungsversorgung (Batterien), die für das Gerät zum Zeitpunkt des Verkaufs bereitgestellt werden müssen (falls zutreffend).
3. Alle Ansprüche in Bezug auf die Gewährleistung müssen vom KUNDEN nach Entdeckung des Defekts in Schriftform an den Händler übermittelt werden.
4. ZAMEL prüft die Ansprüche in Übereinstimmung mit den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen.
5. ZAMEL erfüllt den Anspruch nach eigenem Ermessen z. B. durch Austausch des Produkts, Reparatur des Produkts oder Rückerstattung.
6. Die Rechte des Käufers aufgrund der Abweichung der Waren von den vertraglich zugesicherten Eigenschaften werden durch die Garantie nicht ausgeschlossen, beschränkt oder ausgesetzt.

Stempel und Unterschrift des Verkäufers, Verkaufsdatum

2-KANAL-FUNKEMPFÄNGER, MODULAR ROM-10

BEDIENUNGSANLEITUNG



ZAMEL Sp. z o.o.

ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna, Polen
Tel. +48 (32) 210 46 65, Fax +48 (32) 210 80 04
www.zamel.com, E-Mail: export@zamel.pl



BESCHREIBUNG

Der modulare 2-Kanal-Funkempfänger ROM-10 kann in Verteilern an der TH-35-Schiene befestigt werden und kann über jeden Sende des EXTRA FREE-Systems die Funksteuerung übernehmen. Am Relaisausgang des Geräts kann jedes elektrische System zur Durchführung von Funksystemfunktionen angeschlossen werden (z. B. kabelgebundene EXTRA-Heimautomatisierung, Relais-Schutz-Systeme und andere).

EIGENSCHAFTEN

- Verwendung mit Wireless-Sendern des EXTRA FREE Systems,
- 2-Kanal-Funkempfänger auf einer TH-35-Schiene in einem Verteiler,
- fünf Betriebsmodi: einschalten, ausschalten, monostabil, bistabil, Zeit,
- zwei Ausgangsrelais 8 A (Umschaltkontakte),
- große Reichweite (bis zu 300 m),
- optische Anzeige für Spannungsversorgung und Relaisbetrieb,
- Integrationsmöglichkeit für kabelgebundene Steuerungssysteme (z. B. EXTRA-Heimautomatisierung),
- Anschlussmöglichkeit für Antenne ANT-01, die nicht im Verteiler montiert ist,
- Möglichkeit zur Erhöhung der Reichweite durch Zwischensender RTN-01.



VORISCHT!

Das Gerät wurde für die Einphasen-Installation entwickelt und muss gemäß den im jeweiligen Land geltenden Normen installiert werden. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Angaben installiert werden, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Installation, Anschluss und Steuerung müssen durch qualifizierte Fachelektriker und in Übereinstimmung mit den Service-Handbuch und den Gerätefunktionen erfolgen. Beim Zerlegen des Gehäuses kann es zu einem elektrischen Schock kommen und die Garantie erlischt. Vor der Installation ist sicherzustellen, dass die Anschlusskabel spannungsfrei sind. Für die Installation des Geräts ist ein Kreuzschlitz-Schraubendreher 3,5 mm erforderlich. Unsachgemäßer Transport sowie unsachgemäße Lagerung und Verwendung können zu Fehlfunktionen führen. In den folgenden Fällen wird von einer Installation des Geräts abgeraten: Falls Geräteteile fehlen oder das Gerät beschädigt oder verformt ist. Bei Fehlfunktionen des Geräts ist der Hersteller zu kontaktieren.

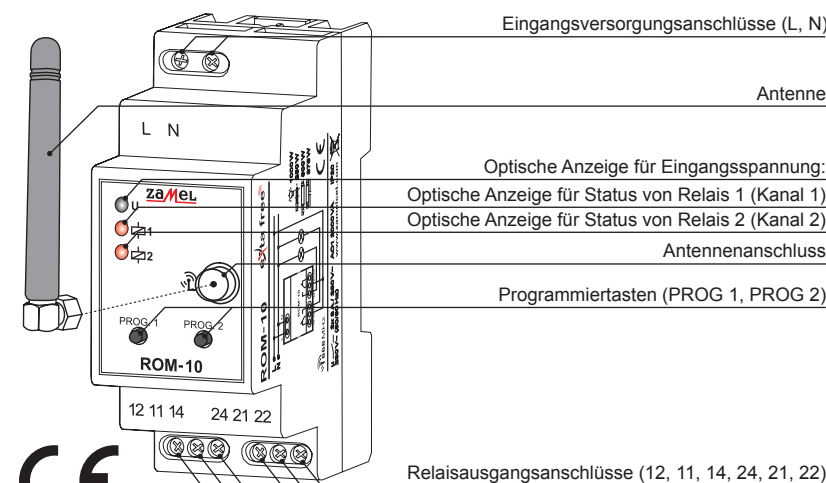


Das Symbol steht für eine getrennte Entsorgung von elektrischer und elektronischer Ausrüstung. Es ist verboten, die benutzte Ausrüstung zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

ROM-10	
Eingangsanschlüsse (Versorgung):	L, N
Nenneingangsspannung:	230 V AC
Eingangsspannungstoleranz:	-15 + +10 %
Nennfrequenz:	50 / 60 Hz
Nennleistungsaufnahme:	0,55 W
Optische Anzeige für Spannungsversorgung:	LED grün
Anzahl der Betriebsmodi:	5
Anzahl der Kanäle:	2
Übertragung:	Funkfrequenz 868,32 MHz
Verschlüsselungsrichtung:	unidirektional
Verschlüsselung:	Adressierung der Übertragung
Maximale Anzahl der Fernbedienungen:	32
Reichweite:	bis zu 300 m im Freien
Zeiteinstellung:	1 s + 18 Stunden (jede Sekunde)
Optische Anzeige für Relaisstatus:	2 x LED rot
	2 x LED rot 12, 11, 14, 24, 21, 22
Relaiskontaktparameter:	2NO/NC 8A / 250V AC AC1 2000 VA
Umgebungstemperaturbereich:	-10 + +55 °C
Querschnitt der Anschlusskabel:	do 2,5 mm ²
Betriebsposition:	frei
Gehäusebefestigung:	TH-35-Schiene (gemäß EN 60715)
Gehäuse-Schutzart:	IP20 (EN 60529)
Schutzklasse:	II
Überspannungskategorie:	II
Verschmutzungsgrad:	2
Stoßspannung:	1 kV (EN 61000-4-5)
Abmessungen:	monomodulares Gehäuse (17,5mm) 90x17,5x66mm
Gewicht:	0,087 kg
Referenznorm:	EN 60669, EN 60950, EN 61000

AUSSEHEN



BETRIEB

Das Gerät kann in fünf Modi für beide Kanäle verwendet werden:

ON MONOSTABIL das Relais arbeitet nur, wenn die Taste des Senders gedrückt wird.	ON/OFF BISTABIL (eine Taste) das Gerät ändert jedes Mal zyklisch seinen Relaisstatus, wenn die gleiche Taste gedrückt wird.	ON/AUS EINSCHALTEN das Gerät schaltet sich nach dem Drücken der Taste ein. AUSSCHALTEN das Gerät schaltet sich nach dem Drücken der Taste aus.	ON/OFF ZEIT das Gerät schaltet sich entsprechend der eingestellten Zeit (tp) aus, kann jedoch auch vor Ablauf der eingestellten Zeit ausgeschaltet werden. Standardeinstellung - 15 Sekunden. VORSICHT! Eingestellte Zeit kann nicht gelöscht werden.
--	---	---	---

PROGRAMMIEREN VON FUNKSENDERN - KANAL 1

MONOSTABIL-Modus:

- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit.
- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die Taste PROG 1 los.
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

BISTABIL-Modus:

- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die Taste PROG 1 los.
- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann wird die rote LED ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN-Modus (zwei Tasten):

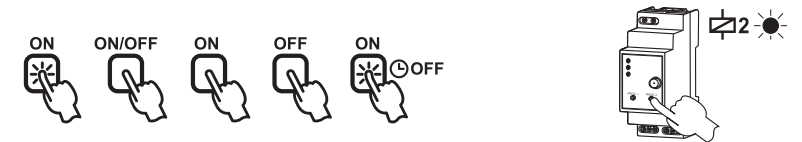
- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die Taste PROG 1 los.
- Drücken Sie die erste Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die zweite Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

ZEIT-Modus (eine Taste):

- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die Taste PROG 1 los.
- Drücken Sie die Taste PROG am ROM-10 und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

Eine beispielhafte Programmierung mit der Fernsteuerung P-257/2. Mit den anderen Funk-Empfänger des EXTA FREE-Systems wird analog verfahren.
VORSICHT: Abhängig davon, wie die Sender mit dem Gerät verbunden sind, kann jeder Sender mit dem ROM-10 in einem anderen Modus verwendet werden. Während eines Programmierzyklus* kann ein Sender hinzugefügt werden. Ein voller Speicher wird durch eine pulsierende rote LED angezeigt.

PROGRAMMIEREN VON FUNKSENDERN - KANAL 2



Wählen Sie einen der Betriebsmodi des ROM-10 und programmieren Sie das Gerät wie für Kanal 1, drücken Sie dabei aber die Taste PROG 2 und achten Sie auf die LED für Kanal 2.

ZEITPROGRAMMIERUNG - KANAL 1

- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die Taste PROG 1 los. Warten Sie (für ca. 5 Sekunden), bis sich die rote LED eingeschaltet hat (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 und lassen Sie diese dann los. Die rote LED wird ausgeschaltet und dann eingeschaltet (pulsierendes Signal). Jede LED pulsiert gleichmäßig für 1 Sekunde.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit (die rote LED blinkt) drücken Sie die Taste PROG 1 und lassen diese dann los - ZEIT IST HINZUGEFÜGT.

Zeitprogrammierung für Kanal 2 - programmieren Sie das Gerät wie für Kanal 1, drücken Sie dabei aber die Taste PROG 2 und achten Sie auf die LED für Kanal 2.
Maximale Zeit ist 18 Stunden.

LÖSCHEN VON FUNKSENDERN

- Drücken Sie die Taste PROG 1 am ROM-10 für eine längere Zeit.
- Nach 5 Sekunden wird die rote LED eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet.
- Lassen Sie die Taste des ROM-10 los - SPEICHER IST GELÖSCHT.

VORSICHT: Dieses Verfahren löscht die Sender aus dem Speicher von Kanal 1 und Kanal 2.

GEMEINSAME VERWENDUNG UND REICHWEITE

Symbol:	ROP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	RWL-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
RNK-02	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
RNK-04	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
P-256/8	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m
P-257/4 (2)	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
RNM-10	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m
RNP-01	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RNP-02	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RNL-01	160 m	180 m	180 m	n. z.*	n. z.*	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RTN-01	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	200 m	250 m	250 m	200 m	250 m
RCR-01	160 m	180 m	180 m	n. z.*	n. z.*	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RTI-01	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RXM-01	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m

* - 1-Kanal-Sender können nicht zusammen mit Rollladen-Controllern verwendet werden.

VORSICHT: Die angegebene Reichweite bezieht sich aufs Freie und einen idealen Zustand ohne natürliche oder künstliche Hindernisse. Wenn Hindernisse zwischen einem Sender und einem Empfänger vorhanden sind, sollte die mögliche Reichweite um folgende Werte verringert werden: Holz und Gipskarton: von 5 bis 20 %, Ziegelstein: von 10 bis 40 %, Stahlbeton: von 40 bis 80 %, Metall: von 90 bis 100%, Glas: von 10 bis 20 %. Überirdische und unterirdische Versorgungsleitungen und Starkstromleitungen, Funk- und Fernsehsender und GSM-Sender in der Nähe des Systems können die Reichweite ebenfalls beeinträchtigen.